## 日本留学指南に掲載!

株式会社オフィスワイズ出版の、「2013 年度版 日本留学指南」の 191 ページに、 当財団の奨学金について、掲載されました!!

## 一般财团法人——共立国际交流奖学财团(http://www.kif-org.com)

针对拥有亚洲国籍、从亚洲各国来日学习的品学兼优、意志坚定且身心健康的自费留学生,授予奖学金援助。奖学金授予对象除高等教育机构在校生之外,也针对以进入大学或大学院(研究生院)为目标的、在该财团指定日语语言学校(http://www.kif-org.com/activity/list.html)学习的学生,并且申请该奖学金需经由指定学校推荐。每年奖学金发放人数为6—9名,每月60000日元,为期一年。此外,2011年10月1日为止,日语语言学校的奖学金发放对象指定学校共计70所,但即使期望进入的语言学校现在不是奖学金发放学校,只要能够促进该校申请成为该财团奖学金推荐指定学校,满足财团条件后即可申请该奖学金,所以在选择日语语言学校时可做咨询。并且该财团除发放奖学金外,亦面向留学生提供生活和学习相关信息、支援、建议;宿舍的设置和运营;国际交流活动的援助;设置并运营日语教育、取得证书所需的教育设施;支援就业活动,所以该财团在留学前、中、后期间,针对留学生的支援体制都非常完备,可事先详细了解情况。

## 【日本語訳】

アジアの国籍を持ち、アジア各国から来日している品行・学業ともに優れており、 意志が強く心身ともに健康な私費留学生は奨学金援助を授与する。

高等教育機関に在籍しているものは奨学金授与の対象から除く。

大学または大学院に入ることを目標としており、当財団が指定する日本語学校に通う学生でその学校から奨学金の申請推薦がある者。

毎年奨学金は6~9人に給付している。毎月六万円、一年間給付。

この学校以外に、2011/10/1までに奨学金給付対象の指定日本語学校は合計 70 か所ある。

しかしたとえ入学を希望している語学学校が現在奨学金給付対象の学校でなくとも当財団の条件を満たした後には奨学金の申請ができる。

当財団は奨学金給付のほかに、留学生に生活と学習関連の情報、支援、提案、寮提供や運営、国際交流活動の援助、日本語教育、ビザを取れる教育施設、就職活動支援をしている。当財団は留学前、中、後の期間の留学生の支援体制は十分です。